

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Fifth Easter Sunday  
May 18th, 2014*



*Quinto Domingo de Pascua  
18 de Mayo del 2014*

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:**

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

## **PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL**

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Christopher Avila	Office Assistant
Clara Trujillo	Religious Ed. Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

## **MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:**

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

## **ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:**

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

## **BAPTISMS/BAUTIZOS:**

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

## **CCD SCHEDULE/CATECISMO:**

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

## **CONFIRMATION CLASS:**

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

## **CONFESSIONS/CONFESIONES:**

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

## **MARRIAGE/MATRIMONIO:**

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

## **RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):**

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

## **RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):**

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*

## **WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS**



**Welcome**

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

**BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.**



### Confirm

There are 32 candidates for confirmation. They have passed all the requirements for the program. They came to the Tuesday classes. They completed the required service and liturgy hours. They attended spiritual retreats and liturgies. They have chosen their godparents and did the rehearsal. They are ready. But the confirmation program is much more than checking off a to-do list. It is not simply about transmitting information about Christian tradition. I'd like to think that the program is about bringing about change in the person's life; that the person at the completion of the program is different from the one who started it. It is not so much about what has been done as to what the person has become; that there is a kind of transformation that has taken place. This is not simply about confirmation but about conversion.

On this regard, I am convinced that change has taken place. I did an entry interview at the start of the school year in September and I did an exit interview earlier this month and I'm happy to say that positive changes have taken place. While at the beginning they were shy and timid, these young men and women are now more assertive and full of life and energy. Let me share tidbits of the interview:

Asked why she continues to help out at the CCD class when she has already completed the required service hours, Brenda replied, "I don't really mind. Actually, I don't count my hours. I simply like to come and help."

When Nancy spoke, she gesticulated a lot. She wasn't like that the first time I interviewed her. She admitted she has become more at ease. She said, "I learned much, like about purgatory. It's nice to know that God gives one a second chance." There was a twinkle in her eyes.

Francisco is the youngest of the three Gomez brothers who are getting confirmed at the same time. This is what he said, "I like it since the class is small. There are more interactions and more fun. I have more friends here than in school."

Jackie is an altar server and a member of the children's choir. She said, "The teacher is caring and patient. When most of the class did not pass, he allowed us to retake the exam but not before he gave remedial class. Then we all passed. That was super cool." Her observations were echoed by Stephanie and Vanessa.

Asked about what she learned, Andrea tilted her head to one side, gazed up and chose her words carefully. "I learned to trust God more; that he answers in different ways. Sometimes, it takes him a little longer to figure out how to respond."

Many of them, like Jaime, were deeply inspired by the speakers at the retreat, especially in their personal testimonies of struggling with the temptations of the world. Also, the personal time of prayer and adoration moved them deeply.

I read the feedbacks on the retreat wherein many expressed appreciation for the time of silent prayer and adoration. One unabashedly admitted that tears rolled down his cheeks as he gazed at the Blessed Sacrament.

Yes, I'm happy to claim that our candidates are ready. They have learned what is truly important in religious education, which is to pray, to be present to the sacred and to enter into a personal relationship with Christ. Also they have developed a sense of service and friendship among themselves.

I confirm. They are ready.

### Confirmar

Hay 32 candidatos para la confirmación. Han pasado todos los requisitos para el programa. Llegaron a las clases todos los Martes. Completaron sus horas de servicio y liturgia requeridas. Ellos asistieron a retiros espirituales y liturgias. Ellos han elegido a sus padrinos y ensayaron. Ellos están listos.

Pero el programa de confirmación es mucho más que la comprobación de una lista de tareas pendientes. No se trata simplemente de transmitir información acerca de la tradición cristiana. Me gustaría pensar que el programa logro un cambio en la vida de ellos; que han llegado a la realización del programa es diferente de cuando empezaron. No se trata tanto de lo que se ha hecho en cuanto a lo que la persona se ha convertido; que hay un tipo de transformación que ha tenido lugar. Esto no es simplemente acerca de la confirmación, pero acerca de la conversión.

En este sentido, estoy convencido de que el cambio se ha producido. Hice una entrevista de entrada al comienzo del año escolar en septiembre y una entrevista de salida a principios de este mes y estoy feliz de decir que los cambios positivos se han producido.

Mientras que al principio eran tímidos, estos jóvenes son ahora más firmes y llenos de vida y energía. Permítanme compartir con ustedes fragmentos de las entrevistas:

Preguntado por qué continua para ayudar en la clase CCD cuando ella ya ha completado las horas de servicio requeridas, Brenda respondió: "Realmente no me importa. En realidad, yo no cuento mis horas. Simplemente me gusta venir y ayudar".

Cuando Nancy hablaba, gesticulaba mucho. Ella no era como que la primera vez que la entrevistó. Ella admitió que se ha vuelto más a gusto. Ella dijo: "Aprendí mucho, al igual que sobre el purgatorio. Es bueno saber que Dios le da a uno una segunda oportunidad. "Había un brillo en sus ojos.

Francisco es el más joven de los tres hermanos Gómez que se están confirmadas en el mismo tiempo. Esto es lo que dijo, "Me gusta ya que la clase es pequeña. Hay más interacciones y más divertido. Tengo más amigos aquí que en la escuela".

Jackie es un monaguillo y miembro del coro de niños. Ella dijo: " El maestro es cuidadoso y paciente. Cuando la mayoría de la clase no fue aprobada, que nos permitió volver a tomar el examen, pero no antes de dar clase de recuperación. Luego todos pasamos. Eso fue super cool. "Sus observaciones fueron repetidas por Stephanie y Vanessa.

Preguntado sobre lo que aprendió, Andrea inclinó la cabeza hacia un lado, miró hacia arriba y eligió cuidadosamente sus palabras. "Aprendí a confiar más en Dios; que responde de diferentes maneras. A veces, se le toma un poco más de tiempo para encontrar la manera de responder".

Muchos de ellos, al igual que Jaime, estaban profundamente inspirados en el retiro, sobre todo en sus testimonios personales de los que luchan con las tentaciones del mundo. Además, el tiempo personal de oración y adoración les conmovió profundamente.

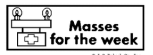
He leído las evaluaciones sobre el retiro en el que muchos expresaron su agradecimiento por el tiempo de oración en silencio y de adoración. Uno admitió que las lágrimas rodaron por sus mejillas mientras contemplaba el Santísimo Sacramento.

Sí, estoy feliz de decir que nuestros candidatos están preparados. Han aprendido lo que es verdaderamente importante en la educación religiosa, que es orar, estar presente a lo sagrado y para entrar en una relación personal con Cristo. También han desarrollado un sentido de servicio y la amistad entre ellos.

Confirmando. Ellos están listos.



Weekly Calendar / Calendario Semanal



**SUNDAY, May 18th, Domingo**

- 3PM Confirmation Ceremony (CHURCH)
- 6-7:30PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)

**Monday, May 19th, Lunes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Talleres de Oracion (UPPER ROOM)
- 7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
- 7PM Men's Club (MAIN HALL)

**Tuesday, May 20th, Martes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 8PM Tongan Choir Practice (MH)

**Wednesday, May 21st, Miércoles**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
- 6-10PM Youth Rally (MAIN HALL)
- 6PM SVdP Meeting (ST. MICHAEL)
- 7PM Mass with OLPG (CHURCH)

**Thursday, May 22nd, Jueves**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
- 7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. GABRIEL'S)
- 7PM Legion de Maria (ST. MICHAEL'S)

**Friday, May 23rd, Viernes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)
- 7PM Appreciation Dinner (MAIN HALL)

**Saturday, May 24th, Sabado**

- 5-7PM Tongan Choir Practice (SG)
- 6-10PM Couples for Christ CLP (ST. MICHAEL)
- 7-12AM St. Joseph's Guild Event (MAIN HALL)
- 7-12AM Tongan Men's Club (SG)

MASS INTENTIONS / INTECCIONES DE LA MISA

**Saturday, May 17th, Sabado**

- 4:30 p.m. Fairie Tale (Birthday / Thanks)
- +Romel Rodriguez +Isidro Iboleon
- +Josie Sison Jose & Cristina Serviña

- 7:00 p.m. Animas del Purgatorio
- Efren & Graciela Ponce (Aniversario de Matrimonio)
- +Pascual & Maria Concepcion Velasquez

**Sunday, May 18th, Domingo**

- 8:00 a.m. +Marietta B. Sta. Rosa
- 10:00 a.m. +Clorinda Nuñez
- 12:00 p.m. Christabella Veukiso (Birthday)
- 6:00 p.m. +Haime Orjuli

**Monday, May 19th, Lunes**

- 8:00 a.m. +Alberto Carandang
- 6:00 p.m. Rog & Dee Villafior

**Tuesday, May 20th, Martes**

- 8:00 a.m. +Benigno Carranza (Death Anniversary)
- 6:00 p.m. +Alejandro Barrera

**Wednesday, May 21st, Miercoles**

- 8:00 a.m. Alberto Antonio Gomez (Birthday)

**Thursday, May 22nd, Jueves**

- 8:00 a.m. Sister Mari Joseph Estrada (Special Intention)
- 6:00 p.m. Holy Souls in Purgatory

**Friday, May 23rd, Viernes**

- 8:00 a.m. Graciela Ponce (Birthday)
- 6:00 p.m. Holy Souls in Purgatory

**Saturday, May 24th, Sabado**

- 8:00 a.m. Jolene Lariosa (Birthday)

READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** Acts 14:5-18; Ps 115:1-4, 15-16; Jn 14:21-26
- Tuesday:** Acts 14:19-28; Ps 145:10-13ab, 21; Jn 14:27-31a
- Wednesday:** Acts 15:1-6; Ps 122:1-5; Jn 15:1-8
- Thursday:** Acts 15:7-21; Ps 96:1-3, 10; Jn 15:9-11
- Friday:** Acts 15:22-31; Ps 57:8-10, 12; Jn 15:12-17
- Saturday:** Acts 16:1-10; Ps 100:1b-3, 5; Jn 15:18-21
- Sunday:** Acts 8:5-8, 14-17; Ps 66:1-7, 16, 20; 1 Pt 3:15-18 or 1 Pt 4:13-16; Jn 14:15-21 or Jn 17:1-11a

OFFICE CLOSED

Due to the Memorial Day Holiday, the office will be closed on Saturday, May 24th. We will re open on Tuesday, May 27th.

Sorry for any inconvenience this might cause you.



© J. S. Paluch Co., Inc.

OFICINA CERRADA

Debido al dia de fiesta de conmemoración, la oficina estara cerrada el Sabado, 24 de Mayo.

Re—abriremos el Martes, 27 de Mayo.

Lo sentimos por cualquier inconveniencia que esto le cause.



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes:** Hch 14:5-18; Sal 115(114):1-4,15-16; Jn 14:21-26
- Martes:** Hch 14:19-28; Sal 145 (144):10-13ab, 21; Jn 14:27-31a
- Miércoles:** Hch 15:1-6; Sal 122 (121):1-5; Jn 15:1-8
- Jueves:** Hch 15:7-21; Sal 96 (95):1-3, 10; Jn 15:9-11
- Viernes:** Hch 15:22-31; Sal 57 (56):8-10, 12; Jn 15:12-17
- Sábado:** Hch 16:1-10; Sal 100 (99):1b-3, 5; Jn 15:18-21
- Domingo:** Hch 8:5-8, 14-17; Sal 66 (65):1-7, 16, 20; 1 Pe 3:15-18 ó 1 Pe 4:13-16; Jn 14:15-21 ó Jn 17:1-11a



## Memorial Mass Every Month

Every last Friday of the month We will be having a **Bilingual Memorial Mass at**

**6pm** to remember all of our loved ones who have passed away. You can call the Parish Office to add names to this Special Mass. **This month the mass will be on May 30th.**

## Misa de Memoria Cada Mes

Cada último Viernes del Mes tendremos una **Misa de Memoria Bilingue a las 6pm** para recordar a todos los que se nos han adelantado. Usted puede llamar a la Oficina de la Iglesia para agregar los nombres a esta Misa Especial. **Este mes la misa sera el 30 de Mayo.**



## Teen's Camp / Campamento de Adolescentes "The Joy of the Gospel"

For: Boys and Girls 13-19  
Niños y Niñas de 13 a 19 años  
Where: St. Bruno Church

Dates: Saturdays, June 7th, 14th, 21st, & 28th

Sabados, 7, 14, 21, 28 de Junio

All sessions 9:00AM—11:00AM

Todas las sesiones son de 9:00AM—11:00AM

June 30th—July 2nd 9:00AM—3:00PM

Junio 30—Julio 2 de 9:00AM—3:00PM

July 3rd—Full day Retreat

3 de Julio—Dia de Retiro

Come and experience true Joy that Jesus has in store for you!!  
The Missionaries of Charity and Saint Bruno Youth Ministry

**This camp is free of charge. First come first serve basis.**  
**Este campamento es gratuito. Campo limitado.**

Register by May 31st. Registrate antes del 31 de Mayo  
Registrations available in the parish office  
Aplicaciones disponibles en la oficina

## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*



**Sunday Collection May 10th & May 11th**  
**1st Collection \$2,746.75 2nd Collection \$1,786.70**



Please keep the following sick parishioners in your prayers /  
*Por favor les pedimos que*

*mantengan a nuestros feligreses enfermos en sus oraciones:*  
Lillian Bonello, Paz Torres, Jim Browne, Maa'imoa Falemaka,  
Lourdes Matatquin, Athena Olivas

## TREASURES FROM OUR TRADITION

Eastern Christians have no sacrament of "confirmation," but they have always had the custom of richly anointing the newly baptized in myron, or sacred chrism. They also give even infants a taste of the Precious Blood, thereby doing away with any notion of "First Communion" in later childhood.

In the West, although we too have an anointing with chrism for the newly baptized, for centuries we have normally reserved a second anointing for the bishop, sometimes many years after baptism. There are many reasons for this, not the least of which is the fact that in early times the bishop was the ordinary person to officiate at baptism, not the presbyter (priest). The bishop did it all, from plunging the catechumens into the font, to pouring chrism over them, to immediately celebrating the Eucharist. When bishops began to cede some of their ministry to the ranks of presbyters, they desired to maintain a strong relationship with baptism. Thus it was decided that the solemn post-baptismal anointing, the laying on of hands, and the prayer for the gifts of the Holy Spirit were to be detached from infant baptism. So, to the present day, we have two anointings after baptism: one by the priest, and the other normally by the bishop. By the fifth century, the word "confirmation" had surfaced to refer to this second anointing.—*Rev. James Field, Copyright (c) J. S. Paluch Co.*

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Después de la muerte de Jesús, los discípulos habían regresado a su antiguo oficio de la pesca para así ganarse la vida, pues no sabían qué hacer. El Jesús resucitado tuvo que pescárselos de nuevo. En su tercera aparición, Jesús pidió a los discípulos que lanzaran sus redes al mar. Estos sacaron 153 peces del mar, número representativo de todas las naciones del mundo. Esta pesca milagrosa que tuvo lugar en Galilea, nos recuerda otra pesca milagrosa hecha en Brasil.

En 1716 tres pescadores pescaban en el Río Paraíba y al lanzar la red al agua sacaron una estatua de la Virgen de la Concepción. Después, la pesca fue tan abundante que por poco hundía el barco.

La virgencita de 36 centímetros había pasado muchos años en el agua por lo cual había tomado el rico color oscuro de muchos latinoamericanos. La devoción a Nuestra Señora de Aparecida creció hasta que la familia que la había encontrado la dio al pueblo para que en 1745 se construyera para ella una capilla pública. De esta manera, Aparecida pasó de las redes a los corazones, dando una rica pesca de personas para su Hijo.

— Fray Gilberto Cavazos-Glitz, OFM, Copyright (c) J. S. Paluch Co.